

祭 おおがわら桜まつり会場 大河原櫻花節會場 大河原櫻花节会场

尾形橋 尾形橋 尾形橋

白石川 白石川 白石川

郵便局 / 観光案内所 / 授乳室 / 乗船口
 郵局 / 旅遊服務中心 / 哺乳室 / 乘船口
 郵政 / 觀光諮詢處 / 哺乳室 / 乘船口

食スポット・おみやげがあるよ!
 有飲食攤販及各種伴手禮囉!
 有飲食攤販及各種土特產哦!

WC 洗手間 洗手間
ゴミ箱 垃圾桶 垃圾桶

夜桜ライトアップ [午後6:00~午後10:00]
 夜櫻點燈 (晚上6:00~10:00)
 夜櫻點燈 (晚上6:00~10:00)

未広橋
 (大型バス通行不可)
 未廣橋
 (大型公車禁止通行)
 未廣橋
 (大型巴士禁止通行)

P (50台)

WC 洗手間 洗手間
ゴミ箱 垃圾桶 垃圾桶

入口専用 入口專用 入口專用

お花見屋形船

賞花屋形船 賞花屋形船

運行時間は午前10時から午後4時まで。
 料金: 大人1,500円、小学生800円 予約不可

運行時間為上午10點至下午4點。
 費用: 成人1,500日圓、小學生800日圓 不接受預約

运行时间为上午10点至下午4点。
 费用: 成人1,500日元、小学生800日元 不接受预约

Welcome to Ogawara Sakura Festival

大河原町観光PRキャラクター さくらっきー♡

おおがわら桜まつりへようこそ!

Access

JR大河原駅 JR大河原站 JR大河原站

通りをまっすぐ歩いて約3分。
 徒歩直行約3分鐘。
 徒歩直行約3分鐘。

1 桜まつり会場 櫻花祭會場 櫻花节会场

桜まつり会場を後にして、桜並木に沿って東へ約20分歩く。
 離開櫻花祭會場，沿櫻花步道向東步行約20分鐘。
 離開櫻花节会场，沿櫻花步道向東步行約20分鐘。

2 葦神堰 葦神堰 葦神堰

葦神堰から約15分歩くと干桜橋に到着。干桜橋を渡り約10分歩くと。
 從葦神堰徒步約15分鐘即到達干櫻橋。過干櫻橋步行約10分鐘。
 从葦神堰徒步約15分鐘即到达干櫻橋。过干櫻橋步行約10分鐘。

3 船岡城址公園 船岡城址公園 船岡城址公園

桜まつり会場 (ライトアップ)
 櫻花祭會場 (點燈)
 櫻花节会场 (点灯)

JR大河原駅
 JR大河原站
 JR大河原站

尾形橋
 尾形橋
 尾形橋

自石川堤一目千本桜
 自石川堤一目千本櫻
 自石川堤一目千本櫻

桜と水仙の遊歩道
 櫻花與水仙的河濱步道
 櫻花與水仙的河濱步道

屋形船運航
 屋形船運航
 屋形船運航

桜絶景ポイント
 賞櫻絕佳景點
 賞櫻絕佳景點

桜まつり会場まで
 徒歩約10分
 距離櫻花祭會場
 徒歩約10分鐘
 距離櫻花节会场
 徒歩10分鐘

国登録有形文化財「佐藤家住宅」
 國家登錄有形文化財
 「佐藤家住宅」
 國家登錄有形文化財
 「佐藤家住宅」

休息處
 休息處
 休息處

尾形橋
 尾形橋
 尾形橋

高山開治郎櫻樹碑
 高山開治郎櫻樹碑
 高山開治郎櫻樹碑

JR大河原駅
 JR大河原站
 JR大河原站

船岡城址公園
 船岡城址公園
 船岡城址公園

千桜公園
 千櫻公園
 千櫻公園

千櫻橋
 千櫻橋
 千櫻橋

里山ガーデンハウス
 里山庭園
 里山庭園

船岡城址公園スロープカー
 船岡城址公園單軌車
 船岡城址公園單軌車

至船岡駅
 至船岡站
 至船岡站

至船岡・仙台
 至船岡/仙台
 至船岡/仙台

至柴田・仙台
 至柴田/仙台
 至柴田/仙台

至柴田
 至柴田
 至柴田

観光案内所 旅遊服務中心 / 觀光諮詢處	桜絶景ポイント 賞櫻絕佳景點 / 賞櫻絕佳景點	Wi-Fiスポット Wi-Fi熱點 / Wi-Fi熱點	トイレ 洗手間 / 洗手間	多目的トイレ 多功能洗手間 / 多功能洗手間	無料駐車場 免費停車場 / 免費停車場	有料駐車場 收費停車場 / 收費停車場	寺院 寺院 / 寺院	神社 神社 / 神社
お土産店 伴手禮店 / 土特產店	金融機関 金融機構 / 金融機構	郵便局 郵局 / 郵政	スーパーマーケット 超市 / 超市	病院 醫院 / 醫院	飲食店 餐飲店 / 餐飲店			

祭 おおがわら桜まつり会場 Ogawara Sakura Festival Venue

สถานที่จัดงาน เทศกาลซากุระ โอกาว่าระ

白石川 Shiroishi River แม่น้ำชิโรอิชิ

尾形橋 Ogata Bridge สะพานโอคาตะ

郵便局 / 観光案内所 / 授乳室 / 乗船口
Post/Tourist Information Center/Nursing Room/Boarding Point
ไปรษณีย์ / สถานที่ให้ข้อมูลในการท่องเที่ยว / ห้องป้อนนมเด็ก / ทางขึ้นเรือ

食スポット・おみやげがあるよ!
Gourmet spot, souvenir shop here!
มีร้านอาหาร และร้านขายของฝาก!

WC Public Toilet ห้องน้ำ
ゴミ箱 Dustbin ถังขยะ

夜桜ライトアップ [午後6:00~午後10:00]
Nighttime Sakura Illumination (18:00 to 22:00)
เปิดไฟ (ไลท์อัพ) ประดับต้นซากุระยามค่ำคืน (18.00 น. - 22.00 น.)

末広橋 (大型バス通行不可)
Suehiro Bridge (Large-sized buses are banned from the road)
สะพานสุเอะฮิโระ (ไม่อนุญาตให้รถบัสขนาดใหญ่ผ่าน)

P (50台)

入り口専用 One-way entrance ทางเข้าเท่านั้น

お花見屋形船

Sakura Viewing yakata-bune (houseboat)
ล่องเรือชมดอกซากุระ

運行時間は午前10時から午後4時まで。
料金: 大人1,500円、小学生800円 予約不可
In operation from 10:00 to 16:00.
Admission: Adults 1,500 yen, Elementary school students 800 yen. No reservations accepted.

เวลาให้บริการ 10:00 - 16:00 น.
ค่าโดยสาร: ผู้ใหญ่ 1,500 เยน นักเรียนระดับประถม 800 เยน
ไม่สามารถจองล่วงหน้าได้

Welcome to Ogawara Sakura Festival

大河原町観光PRキャラクター さくらっきー♡

おおがわら桜まつりへようこそ!

Access

JR大河原駅 JR Ogawara Station สถานีรถไฟ JR โอกาว่าระ

通りをまっすぐ歩いて約3分。
3-minute walk straight on the street.
เดินตรงไปตามถนน ประมาณ 3 นาที

1 桜まつり会場 Sakura Festival venue สถานที่จัดงานซากุระ

桜まつり会場を後にして、桜並木に沿って東へ約20分歩く。
Leave the venue and 20-minute walk to the east along the row of cherry trees.
หันหลังสถานที่จัดงานซากุระ และเดินไปที่ตะวันตก ตามต้นซากุระที่เรียงกัน ประมาณ 20 นาที

2 葦神堰 Niragamizeki wier ฝ่ายน้ำจากมิเซกิ

葦神堰から約15分歩くと千桜橋に到着。千桜橋を渡り約10分歩く。
15-minute walk from Niragamizeki wier to Sen-ou-kyou Bridge, 10-minute walk over the bridge.
เดินประมาณ 15 นาที จากฝ่ายน้ำจาก มิเซกิ จะถึงสะพานเซนโอ แล้วข้ามสะพาน เดินประมาณ 10 นาที

3 船岡城址公園 Funaoka Castle Ruins Park สวนปราสาทเก่าๆฟูนาโอะ

至蔵王 To Zao ไปทาง ซะฮิโ

大河原町地方卸売市場 Ogawara Town local wholesale market ตลาดค้าส่งประจำภูมิภาค โอกาว่าระมารี

大中グラウンド Ogawara Junior High School grounds สนามของโรงเรียนมัธยมต้นโอกาว่าระ (土・日のみ) available only on weekends เฉพาะวันเสาร์ และวันอาทิตย์เท่านั้น

大河原中学校 Ogawara Junior High School โรงเรียนมัธยมต้นโอกาว่าระ

大河原町商工会 Ogawara Chamber of Commerce and Industry หอการค้าโอกาว่าระ

大河原小学校 Ogawara Elementary School โรงเรียนประถมศกษาโอกาว่าระ (土・日のみ) available only on weekends เฉพาะวันเสาร์ และวันอาทิตย์เท่านั้น

古峰神社 Furumine Shrine ศาลเจ้าคิมิเนะ

桜絶景ポイント The point that commands a superb view of cherry blossoms จุดชมวิว

白石川堤一目千本桜 Shiroishi River Embankment (Hitome Senbon Zakura) (1,000 cherry blossom trees at a glance) ใต้สะพานเซ็งเมงซากุระริมแม่น้ำชิโรอิชิ

桜と水仙の遊歩道 Sakura and Daffodil Riverwalk เส้นทางเดินชมดอกซากุระ และดอกแดฟโฟดิล

屋形船運航 (会場⇄葦神堰往復 約30分) Yakata-bune (Houseboat) Operation (round trip between the venue and Niragamizeki Wier: Around 30 minutes) มีบริการล่องเรือชมซากุระ (จากสถานที่จัดงาน-ฝ่ายน้ำจากมิเซกิ ไป-กลับประมาณ 30 นาที)

末広歩道橋 Suehiro Pedestrian Overpass สะพานลอย ซุเอะฮิโระ

葦神堰 Niragamizeki wier ฝ่ายน้ำจากมิเซกิ

千桜公園 Sen-ou Park สวนสาธารณะเซนโอ

保料公園 Hoshina Park สวนสาธารณะ โฮชิโนะ

世代交流いきいきプラザ Inter-Generational Exchange Plaza สถานที่แลกเปลี่ยนระหว่างวัย อิกิกิ พลาซ่า

尾形橋 Ogata Bridge สะพานโอคาตะ

尾形船運航 (会場⇄葦神堰往復 約30分) Yakata-bune (Houseboat) Operation (round trip between the venue and Niragamizeki Wier: Around 30 minutes) มีบริการล่องเรือชมซากุระ (จากสถานที่จัดงาน-ฝ่ายน้ำจากมิเซกิ ไป-กลับประมาณ 30 นาที)

末広公園 Suehiro Park สวนสาธารณะ ซุเอะฮิโระ

JR大河原駅 JR Ogawara Station สถานีรถไฟ JR โอกาว่าระ

桜まつり会場 (ライトアップ) Sakura Festival venue (illumination) สถานที่จัดงานซากุระ (ไลท์อัพ)

高山開治郎桜樹碑 Takayama Kajiro Cherry Tree Monument อนุสรณ์ ซากุระ ทากายามะเคิจิโร

千桜公園 Sen-ou Park สวนสาธารณะเซนโอ

千桜橋 Sen-ou-kyou Bridge สะพานเซนโอ

至船岡・仙台 To Funaoka and Sendai ทางไปฟูนาโอะ・เซนไต

至船岡・仙台 To Funaoka and Sendai ทางไปฟูนาโอะ・เซนไต

至船岡駅へ To Funaoka Station ทางไปสถานีรถไฟ ฟูนาโอะ

至巖田・仙台 To Shibata and Sendai ทางไปชิบาตะ・เซนไต

至巖田・仙台 To Shibata and Sendai ทางไปชิบาตะ

- 観光案内所 Tourist Information Center สถานที่ให้ข้อมูลในการท่องเที่ยว
- お土産店 Souvenir Shop ร้านขายของฝาก
- 桜絶景ポイント Best spot for cherry blossom viewing จุดชมวิว
- 金融機関 Financial Institution ธนาคาร
- Wi-Fiスポット Wi-Fi Spot จุดเชื่อมต่อ Wi-Fi
- 郵便局 Post Office ไปรษณีย์
- トイレ Public Toilet ห้องน้ำ
- スーパーマーケット Super market ซูเปอร์มาร์เก็ต
- 多目的トイレ Multipurpose Toilet ห้องน้ำเนกประสงค์
- 病院 โรงพยาบาล
- 無料駐車場 Free Parking Lot ที่จอดรถฟรี
- 飲食店 Restaurant ร้านอาหาร
- 有料駐車場 Pay Parking Lot ที่จอดรถมีค่าธรรมเนียม
- 寺院 Temple วัด
- 神社 Shrine ศาลเจ้า